## (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

### (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



## . | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1888 | 1

# (43) Internationales Veröffentlichungsdatum 11. August 2005 (11.08.2005)

#### **PCT**

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer $WO\ 2005/072583\ A1$

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A47J 31/44
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/050325
- (22) Internationales Anmeldedatum:

26. Januar 2005 (26.01.2005)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

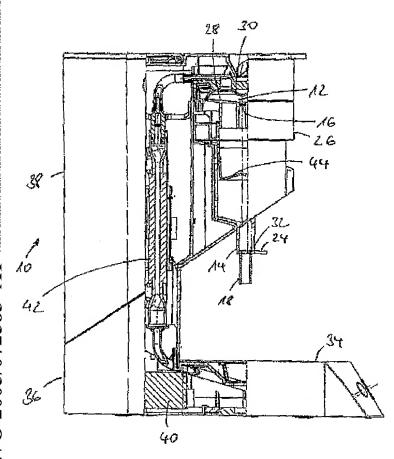
Deutsch

- (30) Angaben zur Priorität: 10 2004 004 820.7 30. Januar 2004 (30.01.2004) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH [DE/DE]; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): MAGG, Johann [DE/DE]; Irsingerstr. 15, 83368 St. Georgen (DE). MAYR, Andreas [DE/DE]; Nelkenweg 8a, 83254 Breitbrunn (DE). OBERMAIER, Markus [DE/DE]; Kreuzbergstr. 14a, 83365 Nussdorf (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: COFFEE MACHINE COMPRISING A HEIGHT-ADJUSTABLE SPOUT
- (54) Bezeichnung: KAFFEEMASCHINE MIT HÖHENVERSTELLBAREM AUSLAUF



- (57) Abstract: The invention relates to a coffee machine, especially an espresso machine, comprising a brew chamber (12) provided with at least one coffee outlet (16), a height-adjustable spout (14) for ejecting coffee, and an impact surface (44) arranged upstream of said spout. The aim of the invention is to ensure that, despite the fact that the height of the spout can be adjusted, the coffee produced is of a consistently high quality. To this end, the impact surface (44) is arranged at a fixed distance from the coffee outlet (16), coffee passing through said outlet (16) hitting the impact surface (44) and being guided to the spout (14) from the impact surface (44).
- (57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Kaffeemaschine, insbesondere Espressomaschine mit einer Brühkammer (12), an der wenigstens eine Austrittsöffnung (16) für Kaffee vorgesehen ist und einem höhenverstellbaren Auslauf (14) für die Entnahme von Kaffee, dem ein Prallboden (44) vorgelagert ist. Um sicherzustellen, dass trotz Höhenverstellbarkeit des Auslaufs stets Kaffee mit gleichbleibend Oualität bereitgestellt wird, vorgeschlagen, das s der Prallboden (44) in festem Abstand zu der Kaffeeaustrittsöffnung (16) angeordnet ist, wobei auf den Prallboden (44) der aus der Kaffeeaustrittsöffnung (16) austretende Kaffee auftrifft und wobei ausgehend von dem Prallboden (44) der Kaffee zu dem Auslauf (14) geleitet wird.





KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

#### Erklärung gemäß Regel 4.17:

— hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

#### Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

1

## **Beschreibung**

## Kaffeemaschine mit höhenverstellbarem Auslauf

[001] Die Erfindung betrifft eine Kaffeemaschine gemäß dem Oberbegriff von Anspruch 1.

[002] Kaffeemaschinen des Standes der Technik arbeiten nach unterschiedlichen Prinzipien. Die gängigsten Modelle sind die sogenannten drucklos arbeitenden Kaffeemaschinen. Bei diesen fließt Wasser aus einem Vorratsbehälter in ein elektrisch beheizbares Rohr. Insbellsondere durch Dampfentwicklung in diesem Rohr wird erwärmtes Wasser dann durch eine Steigleitung zu einem Auslauf gedrückt, über welchen das erwärmte Wasser dann in einen Kaffeefilter tropft. Aus diesem Kaffeefilter kann der Filterkaffee bei atmosphärillschem Druck dann in eine Kanne fließen.

Im Gegensatz hierzu liegt bei Espressomaschinen ein erhöhter Druck im Bereich des Kaffeemehls vor, beispielsweise 15 bar. Dies wird erreicht, indem Wasser aus einem Wasserbehälter oder einer sonstigen Wasserzuführung einer elektromotorisch angetrießbenen Pumpe zugeführt wird, die das Wasser dann unter hohem Druck über einen elektürisch belheizbaren Bereich einer Kaffeemehlaufnahmeeinrichtung zuführt. Diese Kaffeelmehlauflnahmeeinrichtung umfasst im Allgemeinen ein Sieb zur Aufnahme des Kaffees. Zur Erlzeugung des hohen Drucks im Bereich des Kaffees ist die Kaffeemehlaufnahmeeindrichltung während des Betriebs in einem gegen die Atmosphäre abgedichteten Bereich angellordnet, der als Druckraum oder Brühkammer bezeichnet werden kann.

Bei einer weiteren prinzipiell anders arbeitenden Kaffeemaschine ist vorgesehen, das Wasser zur Zubereitung des Kaffees zunächst aus einem Wasserbehälter in einen belheizbaren Zwischenbehälter zu überführen. Von diesem Zwischenbehälter gelangt das erwärmte Wasser zu einer elektromotorisch angetriebenen Pumpe, von der es unter erlhöhtem Druck, beispielsweise 2 bis 3 bar, einer Kaffeemehlaufnahmeeinrichtung zugelführt wird. Dabei ist vorgesehen, dass der Kaffee, anders als bei der Espressomaschine, nicht in loser Form als Kaffeemehl in die Kaffeemehlaufnahmeeinrichtung eingebracht wird, sondern in Form eines Kaffeepads, das heißt in verdichteter Form mit Filterpapier umgeben, in einen Halter eingelegt wird. Der Halter kann mit einer Halterabdeckung, über die Wasser zugeführt wird, einen abgedichteten Druckraum bilden. Dem Halter für die Kaffeepads kommen dabei mehrere Funktionen zu. Zum einen stellt der Halter eine Dichtfläche bereit, so dass eine Druckkammer g ebildet werden kann. Weiterhin hat der Halter eine Auslassöffnung, aus der der Kaffee

ange∏geben.

austreten kann. Ferner soll der Kaffeepad in einer Weise in dem Halter gelagert sein, so dass das Durchströmen des Kaffeepads nicht behindert wird. Eine derartige Kaffeemaschine nimmt eine Zwischenstellung zwißschen einer herkömmlißchen drucklosen Kaffeemaschine und einer Espressomaschine ein.

[005] Bei Espressomaschinen und solchen Kaffeemaschinen, die auf der Grundlage von Kaffeepads Kaffee zubereiten, wird der Kaffee meist über einen Auslauf direkt in eine Tasse geleitet. Dabei ist zu beachten, dass der Abstand zwischen dem Auslauf und einem Bereich zum Aufstellen der Tassen groß genug ist, um die Möglichkeit zu bieten, große Tassen unter dem Auslauf zu platzieren. Andererseits sollte bei der Entnahme von Kaffee mit einer kleinen Tasse ein nicht zu großer Abstand gewählt werden, so dass der Kaffee möglichst zielsicher und mit möglichst geringem Temperaturverlust in die Tasse gelangt. Um diese gegensätzlichen Anforderungen zu erfüllen, wurde beispielsweise in der DE 298 10 291 U1 bereits vorgeschlagen, eine höhenverstellbare Auslaufvorrichtung zur Verfügung zu stellen. Insbesondere bei hohen Ansprüchen an die Qualität des Kaffees ergeben sich aber auch bei höhenverstellbaren Auslaufvorrichtungen Probleme, da der Kaffee innerhalb der Kaffeemaschine verschieden lange Wege in Abhängigkeit der Einstellung des Auslaufs zurücklegen muss.

[006] Aufgabe der Erfindung ist es, eine Kaffeemaschine mit höhenverstellbarem Auslauf zur Verfügung zu stellen, die eine gleichbleibend hohe Qualität des Kaffees sicherstellt.

[007] Diese Aufgabe wird mit den Merkmalen des unabhängigen Anspruchs gelöst.
 [008] Vorteilhafte Ausführungsformen der Erfindung sind in den abhängigen Ansprüchen

Die Erfindung baut auf der gattungsgemäßen Kaffeemaschine dadurch auf, dass der Prallboden in festem Abstand zu der Kaffeeaustrittsöffnung angeord net ist, auf den der aus der Kaffeeaustrittsöffnung austretende Kaffee auf trifft und von dem aus der Kaffee zu dem Auslauf geleitet wird. Insbesondere bei Kaffeemaschinen, die Kaffee unter hohem Druck in einer Brühkammer zubereiten und bei denen dieser Kaffee dann aus einer kleinen Kaffeeaustrittsöffnung zur Cremabildung austritt, hat der Abstand zwischen der Kaffeeaustrittsöffnung und dem Prallboden einen großen Einfluss auf die Kaffeequalität. Wenn dieser Abstand konstant gehalten wird aber dennoch ein höhenverstellbarer Auslauf zur Verfügung gestellt wird, können sowohl die Anforderungen an die hohe Kaffeequalität erfüllt werden, als auch die Möglichkeit zur Verfügung gestellt werden, unterschiedlich hohe Tassen mit optimalem Abstand zum Auslauf zu

befüllen.

- [010] Nützlicherweise ist vorgesehen, dass der Auslauf mindestens einen in einer Führung angeordneten Auslaufstutzen aufweist, der in der Führung vertikal verschiebbar ist. Dies ist eine konstruktiv einfache aber dennoch wirkungsvolle Möglichkeit zur Höhenverstellung des Auslaufs. Ein solcher in einer Führung angeordneter Auslaufstutzen kann unter Fortbildung dieses Prinzips auch teleskopartig sein.
- [011] Es kann nützlich sein, dass der Auslaufstutzen zu seiner Höhenverstellung mit einer Handhabe versehen ist. Es ist somit nicht erforderlich, den mitunter heißen oder verschmutzen Auslaufstutzen selbst mit der Hand zu berühren. Vielmehr dient die Handhabe dazu, den Auslaufstutzen in seiner Höhe zu verstellen.
- [012] Dabei kann vorgesehen sein, dass die Handhabe an einem abflussseitigen Ende des Auslaufstutzens vorgesehen ist. Je nach Auslegung des Auslaufs, der Führung und des Auslaufstutzens kann eine solche Anbringung der Handhabe sinnvoll sein.
- [013] Bei andersartiger Auslegung der genannten Komponenten kann aber auch nützlich sein, dass die Handhabe an einem zuflussseitigen Ende des Auslaufstutzens vorgesehen ist.
- [014] Ebenfalls kann bevorzugt sein, dass die Handhabe über einen Durchbruch an der Führung mit dem Auslaufstutzen verbunden ist. Dies stellt bei gegebenen Abmessungen von Führung und Auslaufstutzen einen großen Spielraum und definierte Grenzen für die Verschiebung zur Verfügung.
- [015] Es ist bevorzugt, dass der Durchbruch als vertikaler Schlitz ausgebildet ist, in dem die mit dem Auslaufstutzen verbundene Handhabe aufwärts und abwärts verschieblich ist. Der Bewegungsspielraum, der von einem vertikalen Schlitz zur Verfügung gestellt wird, entspricht der gewünschten Aufwärts- und Abwärtsbewegung, die der Auslaufstutzen ausführen soll.
- [016] Weiterhin ist bevorzugt, dass zwei Auslaufstutzen vorgesehen sind, die gemeinsam mit einer einzigen Handhabe höhenverstellbar sind. Auf diese Weise können gleichzeitig zwei Kaffeetassen gefüllt werden.
- [017] Nützlicherweise ist vorgesehen, dass die Handhabe zwischen den zwei Auslaufstutzen angeordnet ist. Damit ist für den Benutzer der Kaffeemaschine auf einer intuitiven Ebene klar, dass die Handhabe beiden Auslaufstutzen zugeordnet ist.
- [018] Es kann aber auch nützlich sein, dass die in der Führung angeordneten Auslaufstutzen unabhängig voneinander vertikal verschiebbar sind. Dies bietet die Möglichkeit, dass gleichzeitig eine kleine und eine große Tasse mit Kaffee befüllt

werden können, beispielsweise wenn gleichzeitig ein Espresso und ein Cappuccino zubereitet werden sollen.

- [019] Dies kann dann so realisiert sein, dass die Führung zwei vertikale Schlitze aufweist, in denen jeweils eine mit einem Auslaufstutzen ver\(\text{\text{0}}\) bundene Handhabe aufw\(\text{a}\)rts und abw\(\text{a}\)rts unabh\(\text{a}\)ngige verschoben werden k\(\text{o}\)nnen. Somit l\(\text{a}\)sst sich auch bei der unabh\(\text{a}\)ngigen Verstellung der Auslaufstutzen sicherstellen, dass keine Verbr\(\text{u}\)hungen auftreten.
- [020] Zusätzlich kann nützlicherweise vorgesehen sein, dass die Auslaufstutzen teleskopierbar sind. Hierdurch wird ein weiterer Freiheitsgrad bei der Höhenverstellung der Auslaufstutzen zur Verfügung gestellt.
- [021] Der Erfindung liegt die Erkenntnis zugrunde, dass aufgrund der Konstanz des Abstands zwischen Prallboden und Kaffeeaustrittsöffnung trotz höhenverstellbarem Auslauf eine gleichmäßig hohe Kaffeequalität sichergestellt werden kann.
- [023] Figur 1 eine perspektivische Darstellung einer erfindungsgemäßen Kaffeemaschine in einem ersten Zustand;
- [024] Figur 2 eine Schnittansicht der Kaffeemaschine gemäß Figur 1 in dem ersten Zustand?
- [025] Figur 3 eine perspektivische Darstellung einer erfindungsgemäßen Kaffeemaschine in einem zweiten Zustand; und
- [026] Figur 4 eine Schnittansicht der Kaffeemaschine gemäß Figur 3 in dem zweiten Zustand.
- [027] Bei der nachfolgenden Beschreibung der Zeichnungen bezeichnen gleiche Bezugszeilchen gleiche oder vergleichbare Komponenten.
- Figur 1 zeigt eine perspektivische Darstellung einer erfindungsgemäßen Kaffeemaschine in einem ersten Zustand. Figur 2 zeigt eine Schnittansicht der Kaffeemaschine gemäß Figur 1 in dem ersten Zustand. Die Kaffeemaschine 10 umfasst einen Wasserbehälter 38, der auf eine hintere säulenartige Baugruppe 36 aufgesetzt ist. Diesem Wasserbehälter 38 wird durch elektrische Betätigung einer Pumpe 40 Wasser entnommen. Das Wasser wird einem Durchlauferhitzer 42 zugeführt, um dann von oben durch das Brühkammeroberteil 30 in die Brühkammer 12 zu gelangen. Die Brühkammer 12 wird durch einen Kaffeepadhalter 28 und ein Brühkammeroberteil 30 gebildet. Der Kaffeepadhalter 28 ist mittels einer Schublade 26 in die Kaffeemaschine 10 einsetzbar. In dem Kaffeepadhalter 28 ist eine Kaffeeaustrittsöffnung 16

vorgesehen, über die Kaffee unter hohem Druck zur Cremabildung austritt und dann auf einen Prallboden 44 auftrifft. Dieser Prallboden 44 hat einen unveränderlichen Abstand zur Kaffeeaustrittsöffnung 16. Von dem Prallboden 44 gelangt der Kaffee dann zu einem Auslauf 14. Dieser Auslauf 14 umfasst eine Führung 32 und in der Führung 32 angeordnete Auslaufstutzen 18, 20. Diese Auslaufstutzen 18, 20 sind mittels einer Handhabe beziehungsweise eines Schiebers 24, der in einem Durchbruch beziehungsweise einem Schlitz 22 der Führung 32 gleitet, höhenverstellbar. Somit kann der Abstand zwischen dem Austritt des Kaffees aus dem Auslauf 14 und einer auf das Vorderteil 34 der Kaffeemaschine 10 aufgestellten Tasse variiert werden, während der Abstand zwischen dem Prallboden 44 und der Kaffeeaustrittsöffnung 16 konstant bleibt.

- [029] Der Schieber 24 ist in der dargestellten Ausführungsform am zuflussseitigen Ende zwischen den beiden Auslaufstutzen 18, 20 vorgesehen. Ebenfalls ist es möglich, den Schieber 24 am abflussseitigen Ende der Auslaufstutzen 18, 20 anzuordnen.
- [030] Figur 3 zeigt eine perspektivische Darstellung einer erfindungsgemäßen Kaffeemaschine in einem zweiten Zustand. Figur 4 zeigt eine Schnittansicht der Kaffeemaschine gemäß Figur 3 in dem zweiten Zustand. Hier ist der Auslauf in einer Stellung mit kleinem Abstand zwischen Vorderteil 34 und den Enden der Auslaufstutzen 18, 20 dargestellt.
- [031] Die in der vorstehenden Beschreibung, in den Zeichnungen sowie in den Ansprüchen offenbarten Merkmale der Erfindung können sowohl einzeln als auch in beliebiger Kombilnation für die Verwirklichung der Erfindung wesentlich sein.
- [032] Bezugszeichenliste
- [033] 10 Kaffeemaschine
- [034] 12 Brühkammer
- [035] 14 Auslauf
- [036] 16 Kaffeeaustrittsöffnung
- [037] 18 Auslaufstutzen
- [038] 20 Auslaufstutzen
- [039] 22 Durchbruch, Schlitz
- [040] 24 Handhabe, Schieber
- [041] 26 Schublade
- [042] 28 Kaffeepadhalter
- [043] 30 Brühkammeroberteil
- [044] 32 Führung

6

[045]	34 Vorderteil
[046]	36 hintere Baugruppe
[047]	38 Wasserbehälter
[048]	40 Pumpe
[049]	42 Durchlauferhitzer
[050]	44 Prallboden

[011]

7

## Ansprüche

[001] Kaffeemaschine, insbesondere Espressomaschine mit einer Brühkammer (12), an der wenigstens eine Austrittsöffnung (16) für Kaffee vorgesehen ist und einem höhenverstellbaren Auslauf (14) für die Entnahme von Kaffee, dem ein Prallboden (44) vorgelagert ist, dadurch gekennzeichnet, dass der Prallboden (44) in festem Abstand zu der Kaffeeaustrittsöffnung (16) angeord□net ist, wobei auf den Prallboden (44) der aus der Kaffeeaustrittsöffnung (16) austretende Kaffee auf Itrifft und wobei ausgehend von dem Prallboden (44) der Kaffee zu dem Auslauf (14) geleitet wird. [002] Kaffeemaschine nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass der Auslauf (14) mindestens einen in einer Führung (32) angeordneten Auslaufstutzen (18, 20) auf weist, der in der Führung (32) vertikal verschiebbar ist. [003] Kaffeemaschine nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass der Auslaufstutzen (18, 20) zu seiner Höhenverstellung mit einer Handhabe (24) versehen ist. Kaffeemaschine nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, dass die Handhabe [004] (24) an einem abflussseitigen Ende des Auslaufstutzens (18, 20) vorgesehen ist. [005]Kaffeemaschine nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, dass die Handhabe (24) an einem zuflussseitigen Ende des Auslaufstutzens (18, 20) vorgesehen ist. [006] Kaffeemaschine nach einem der Ansprüche 3 bis 5, dadurch gekennzeichnet, dass die Handhabe (24) über einen Durchbruch (22) an der Führung (32) mit dem Auslaufstutzen (18, 20) verbunden ist. [007] Kaffeemaschine nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, dass der Durchbruch (22) als vertikaler Schlitz ausgebildet ist, in dem die mit dem Auslaufstutzen verbundene Handhabe (24) aufwärts und abwärts verschieblich ist. [800] Kaffeemaschine nach einem der Ansprüche 3 bis 7, dadurch gekennzeichnet, dass zwei Auslaufstutzen (18, 20) vorgesehen sind, die gemeinsam mit einer einzigen Handhabe (24) höhenverstellbar sind. [009] Kaffeemaschine nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, dass die Handhabe (24) zwischen den zwei Auslaufstutzen (18, 20) angeordnet ist. [010]Kaffeemaschine nach einem der Ansprüche 3 bis 7, dadurch gekennzeichnet, dass die in der Führung (32) angeordneten Auslaufstutzen (18, 20) unabhängig voneinander vertikal verschiebbar sind.

Kaffeemaschine nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, dass die Führung

8

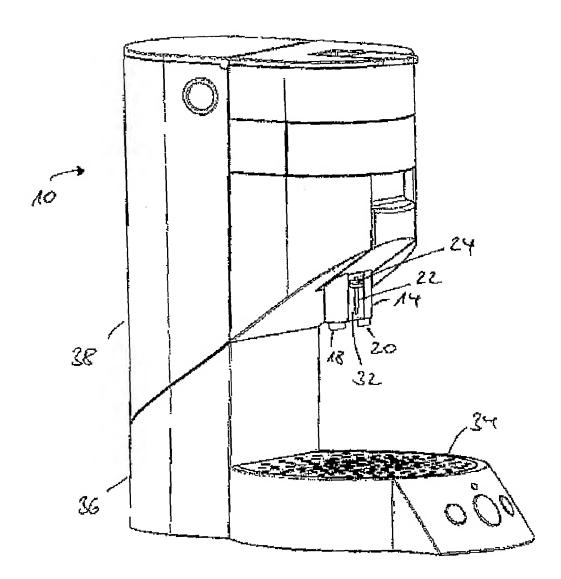
(32) zwei vertikale Schlitze (22) aufweist, in denen jeweils eine mit einem Auslaufstutzen (18, 20) ver\( \text{D}\) bundene Handhabe (24) aufw\( \text{arts}\) unabh\( \text{angig}\) verschoben werden k\( \text{o}\) nnen.

[012] Kaffeemaschine nach einem der Ansprüche 2 bis 11, dadurch gekennzeichnet, dass die Auslaufstutzen (18, 20) teleskopierbar sind.

1/4

[Fig.]

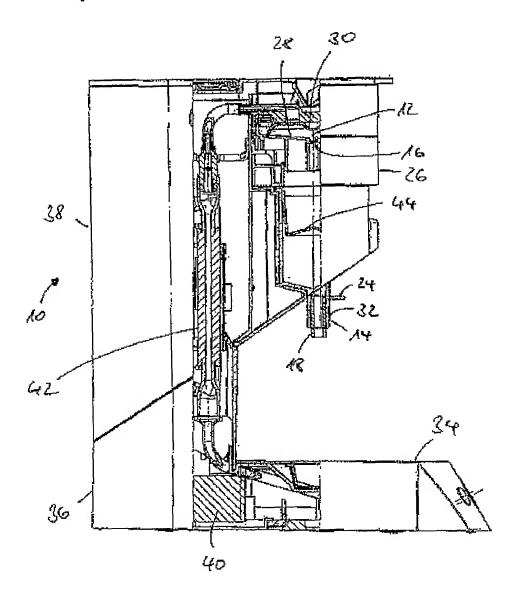
Fis. 1



2/4

[Fig. ]

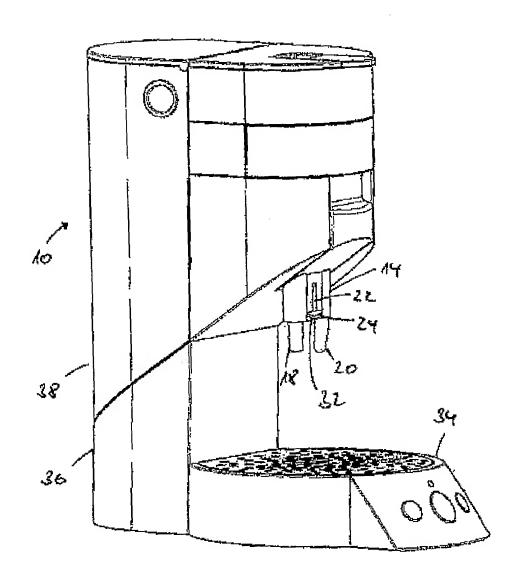
Fig. 2



3/4

[Fig. ]

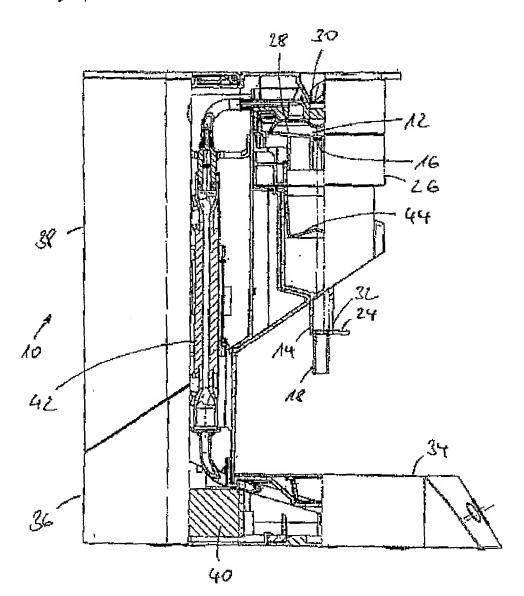
Fig.3



4/4

[Fig. ]

Fig.4



### INTENATIONAL SEARCH REPORT

			101/11/2005/050525
A. CLASSI IPC 7	ification of subject matter A47J31/44		
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classif	fication and IPC	
B. FIELDS	SEARCHED		
Minimum do IPC 7	ocumentation searched (classification system followed by classifica ${\tt A47J}$	ation symbols)	
	tion searched other than minimum documentation to the extent that		
EPO-In	lata base consulted during the international search (name of data b	pase and, where practical,	, search terms used)
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	elevant passages	Relevant to claim No.
Υ	US 5 992 298 A (ILLY ET AL) 30 November 1999 (1999-11-30) figures 1,4,6,7		1-6
Υ	EP 1 199 016 A (WMF WUERTTEMBERG METALLWARENFABRIK AG) 24 April 2002 (2002-04-24) the whole document	iISCHE	1-6
Α	CH 636 254 A5 (OLYMPIA EXPRESS) 31 May 1983 (1983-05-31) figure 1		1–12
A	DE 37 42 930 C1 (CAFINA AG, HUNZ CH) 6 October 1988 (1988-10-06) abstract; figures 3,4,6-8	ENSCHWIL,	1–12
Furth	ner documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family me	nembers are listed in annex.
"A" docume conside "E" earlier difiling di "L" docume which i citation "O" docume other n "P" docume later th	nt which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another in or other special reason (as specified) and treferring to an oral disclosure, use, exhibition or neans and prior to the international filling date but the priority date claimed	or priority date and died to understand invention  "X" document of particular cannot be consider involve an inventive cannot be considered coument is combirments, such combir in the art.  "8" document member o	
	actual completion of the international search  2 April 2005	Date of mailing of the 19/04/20	ne international search report
	nailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,	Authorized officer	
	Fav: (+31-70) 340-2040, TX. 31 031 epo III,	Fritsch.	. K

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No
PCT/EP2005/050325

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
US 5992298	Α '	30-11-1999	AT	190477 T	15-04-2000
			ΑU	713251 B	
			ΑU	1136997 A	28-07-1997
			BR	9612298 A	28-12-1999
			CA	2240822 A	
			WO	9724052 A	
			CN		,C 24-02-1999
			DE	59604705 D	
			EP	0869731 A	
			ES	2147657 T	
			ΉK	1018389 A	
			IL	125040 A	13-09-2001
			JP NO	2000515031 T	14-11-2000
			NZ	983026 A 324255 A	29-06-1998
			PT	324255 A 869731 T	30-08-1999 29-09-2000
			RÚ	2185769 C	
EP 1199016	Α	24-04-2002	DE	20017859 U	1 28-02-2002
			ĒΡ	1199016 A	
CH 636254	<b>A</b> 5	31-05-1983	NONE		
DE 3742930	C1	06-10-1988	CH	673084 A	5 15-02-1990

## INTERNATIONALRERECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2005/050325

A. KLASSII IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES A47J31/44		
Nach der Int	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klass	sifikation und der IPK	
B. RECHER	RCHIERTE GEBIETE		
	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol A47J	le)	
Recherchier	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sov	weit diese unter die recherchierten Geblete	fallen
Während de	r internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	ame der Datenbank und evtl. verwendete S	Suchbegriffe)
EPO-In	ternal		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Υ	US 5 992 298 A (ILLY ET AL) 30. November 1999 (1999-11-30) Abbildungen 1,4,6,7		1-6
Υ	EP 1 199 016 A (WMF WUERTTEMBERGI METALLWARENFABRIK AG) 24. April 2002 (2002-04-24) das ganze Dokument	SCHE	1-6
А	CH 636 254 A5 (OLYMPIA EXPRESS) 31. Mai 1983 (1983-05-31) Abbildung 1		1–12
А	DE 37 42 930 C1 (CAFINA AG, HUNZE CH) 6. Oktober 1988 (1988-10-06) Zusammenfassung; Abbildungen 3,4,		1–12
	I tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu lehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
° Besonder "A" Veröffe aber r "E" älteres	e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : Intlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlich Anmeldung nicht kollidiert, sondern nu Erfindung zugrundellegenden Prinzips Theorie angegeben ist	t worden ist und mit der r zum Verständnis des der oder der ihr zugrundeliegenden
"L" Veröffe scheir ander soll o	ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- ren zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	kann nicht als auf erfinderischer Tätigl	chung nicht als neu oder auf achtet werden utung; die beanspruchte Erfindung keit beruhend betrachtet
eine E "P" Veröffe	entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	werden, wenn die Veröffentlichung mit Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselber	Verbindung gebracht wird und naheliegend ist n Patentfamilie ist
Datum des	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	cherchenberichts
1	2. April 2005	19/04/2005	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Fritsch, K	

### INTERNATIONALER ECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2005/050325

lm Recherchenbericht geführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 5992298	A	30-11-1999	AT	190477	T	15-04-2000
			ΑU	713251	B2	25-11-1999
			ΑU	1136997	Α	28-07-1997
			BR	9612298	Α	28-12-1999
			CA	2240822		10-07-1997
			WO	9724052		10-07-1997
			CN	1209041	A ,C	24-02-1999
			DE		D1	20-04-2000
			ΕP	0869731		14-10-1998
			ES		T3	16-09-2000
			HK	1018389		29-10-2004
			IL		A	13-09-2001
			JP	2000515031	Ţ	14-11-2000
			NO		A	29-06-1998
			NZ		A	30-08-1999
			PT		T	29-09-2000
			RU 	2185769		27-07-2002
EP 1199016	Α	24-04-2002	DE	20017859		28-02-2002
			EP	1199016	A1	24-04-2002
CH 636254	A5	31-05-1983	KEIN	E		
DE 3742930	 C1	06-10-1988		673084	A5	15-02-1990